

# Informacja o poddaniu się transfuzji krwi

Ten arkusz informacyjny wyjaśnia, dlaczego może się zdarzyć, że będziesz kiedyś potrzebował transfuzji krwi, oraz czego powinieneś się w takim wypadku spodziewać. Porozmawiaj ze swoim lekarzem, dlaczego jej potrzebujesz, (lub możesz potrzebować) i czy są w twoim przypadku jakieś inne opcje.

## Dlaczego mogę potrzebować transfuzji krwi?

Możesz potrzebować transfuzji krwi, jeżeli:

- > utracisz dużą ilość krwi w czasie operacji, przy porodzie lub po poważnym wypadku
- > masz anemię (niedobór krwinek), której nie da się leczyć jedynie podawaniem żelaza lub witamin
- > twój organizm nie jest w stanie wytwarzać wystarczającej ilości nowych krwinek. Może to być skutkiem problemu w szpiku kostnym lub chemioterapii.

## Jakie są różne rodzaje transfuzji krwi?

Oddana krew może zostać podzielona na różne części i przechowywana w specjalnych torebkach lub butelkach. Możesz więc otrzymać jedynie tę część, której potrzebuje twój organizm. Do trzech głównych części należą:

- > krwinki, które przenoszą tlen do tkanek i organów
- > płytki, które zatrzymują krwawienie
- > plazma, która zawiera elementy krzepliwości krwi (dla zatrzymania krwawienia), jak również inne proteiny i przeciwciała.

## Jakie są zagrożenia związane z transfuzją krwi?

Australia ma jedno z najbezpieczniejszych źródeł zaopatrzenia w krew na świecie, ale pomimo przestrzegania wszystkich medycznych procedur, transfuzja krwi nie jest wolna od ryzyka.

Do najczęstszych zagrożeń związanych z transfuzją należą:

- > niewielkie reakcje, takie, jak podwyższona temperatura lub wysypka
- > przeciążenie płynem powodujące trudności z oddychaniem, zwłaszcza u osób starszych oraz cierpiących na problemy z sercem.

Do rzadziej spotykanych zagrożeń związanych z transfuzją należą:

- > otrzymanie krwi, która "nie pasuje" do ciebie
- > poważne reakcje, jak np. alergia lub ostre uszkodzenie płuc
- > przeniesienie zakażenia, jak np. bakterii lub wirusów.

Personel jest przeszkolony w uważnej obserwacji reakcji i szybkim reagowaniu na nie.

## Jak jest dokonywana transfuzja krwi?

Krew podawana jest dożylnie kroplówką, zazwyczaj w wierzch dłoni lub w zagięcie ręki, przez miękką, plastikową rurkę.

Podawanie każdego opakowania krwi (dawki) może zająć do 4 godzin, ale, jeżeli to konieczne, może zostać dokonane szybciej.

Personel kliniczny dokona ścisłego sprawdzenia twojej tożsamości w czasie pobierania próbki twojej krwi, oraz tuż przed transfuzją. Jest ważne, żebyś nosił bransoletkę identyfikacyjną i podawał swoje imię i nazwisko oraz datę urodzenia za każdym razem, kiedy zostaniesz o to poproszony. Ma to na celu zapobieżenie podania ci niewłaściwej krwi, (tzn. przeznaczonej dla kogoś innego). W przypadku jakiegokolwiek problemu, powiadom o tym personel sprawdzający twoje dane osobowe. Dopilnuj, by twoje dane, (włącznie z właściwą pisownią) były w 100% poprawne.



## Jak będę się czuł w czasie transfuzji?

Większość ludzi nie odczuwa żadnej różnicy w samopoczuciu w czasie transfuzji. Niektórzy dostają niewielkiej gorączki, dreszczy lub wysypki. Są one zazwyczaj lekką reakcją lub uczuleniem. Można je usunąć lekami (by zmniejszyć gorączkę) lub spowolnieniem podawania krwi.

Personel będzie uważnie obserwował jakiegokolwiek problemy w czasie transfuzji. Oznacza to regularne sprawdzanie twojego pulsu, ciśnienia krwi i temperatury. Jeżeli poczujesz się w jakimkolwiek stopniu niedobrze, ważne jest, byś powiadomił o tym natychmiast pielęgniarkę.

## Czy mogę odmówić transfuzji?

Leczenie zależy od ciebie. Masz prawo odmówić, ale zanim to uczynisz, musisz w pełni zdawać sobie sprawę z konsekwencji. Jeżeli masz jakikolwiek powód nieprzyjęcia transfuzji krwi, prosimy powiadomić o tym swojego lekarza.

## O co zapytać swojego lekarza

- Dlaczego potrzebuję transfuzji krwi?
- Jakie są korzyści i ryzyko w moim przypadku?
- Czy są jakieś inne opcje?
- O cokolwiek, czego nie rozumiesz, co cię niepokoi lub co chciałbyś wyjaśnić.

Jeżeli szykujesz się na zaplanowaną operację:

- Czy jest coś, co mogę zrobić, by zmniejszyć moją potrzebę transfuzji krwi?
- Czy mam anemię lub niski poziom żelaza i co mogę w tej sprawie zrobić?
- Czy jest możliwe zebranie i zwrócenie mi mojej krwi, którą utracę w czasie tej operacji?

## Co powiedzieć swojemu lekarzowi

Musisz powiedzieć swojemu lekarzowi, jeżeli:

- masz jakikolwiek powód nieprzyjęcia transfuzji krwi
- miałeś kiedyś reakcję lub problem z transfuzją krwi
- wiesz, że masz jakieś szczególne wymagania lub potrzeby związane z transfuzją
- bierzesz jakieś leki na rozrzedzenie krwi, (jak np. Aspiryna, Warfarin, Clopidogrel, Apixaban, Dabigatran, Rivaroxaban), które mogą zwiększyć krwawienie (Jeśli masz mieć operację, zapytaj lekarza, czy powinieneś przestać brać te leki przed operacją i kiedy. Należy pamiętać, dla swojego bezpieczeństwa, że tylko twój lekarz może podjąć tę decyzję, ponieważ ryzyko wstrzymania leku może być większe niż korzyści.)
- bierzesz jakieś inne leki, włącznie z ziołowymi i dostępnymi bez recepty, ponieważ niektóre z nich mogą również rozrzedzać krew.

## Co, jeżeli coś jeszcze mnie niepokoi w związku z transfuzją?

Jeżeli masz jakieś obawy, bez względu na to jak mało znaczące mogą ci się one wydawać, porozmawiaj ze swoim lekarzem, pielęgniarką lub położną.

### W celu uzyskania dodatkowych informacji:

Jeżeli masz dostęp do Internetu i chciałbyś dowiedzieć się więcej na temat transfuzji, ta strona może się okazać pomocna: [www.lifeblood.com.au/patients](http://www.lifeblood.com.au/patients)



The English language version of this document has been reviewed and endorsed by CAG\* for consumers and the community – January 2023

\*SA Health Community Advisory Group



Government  
of South Australia

SA Health

**BloodSafe**

Materialy pacjenta na stronie:

[www.sahealth.sa.gov.au/bloodorgantissue](http://www.sahealth.sa.gov.au/bloodorgantissue)